



**PLUG BHZ
ON/OFF**
F-TYPE

BHZ technology
simu-BHZ technology
5142246A

SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 € - Z.I. Les Giranoux - BP71 - 70103 ARC-LÈS-GRAY CEDEX - FRANCE - RCS VESOUL B 425 650 090 - SIRET 425 650 090 00011 - n° TVA CEE FR 47 425 650 090

DE PRODUKT-BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	230 V AC, 50 Hz, 8 A max.	
Max. Ausgangsleistung	Ohmsche Last 1800 W Leuchtstofflampe 200 W LED 150 W	
Funkfrequenz	868-870 MHz io homecontrol® bidirektional Triband	
Frequenzbänder und maximale effektive Strahlleistung (e.r.p.)	868,000MHz – 868,600 MHz e.r.p. < 25mW 868,700MHz – 869,200 MHz e.r.p. < 25mW 869,700MHz – 870,000 MHz e.r.p. < 25mW	
Reichweite	8 m durch zwei Betonwände	
Schutzart	IP 20 (Betrieb in trockenen Wohnräumen)	
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C	
Zahl der BHZ-Funkhandsender	10 Funkhandsender	unbegrenzt

FUNKTIONEN

Mit einem BHZ-Funkhandsender	Zwischensteckerstatus
	Ein
	-
	Aus

WICHTIGE HINWEISE - SICHERHEIT

ALLGEMEINES

Lesen Sie diese Installationsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation dieses SIMU-Produkts beginnen. Beachten Sie alle Anweisungen genau und bewahren Sie diese Anleitung während der Nutzungsdauer des Produkts auf. Diese Anleitung beschreibt die Installation und die Inbetriebnahme dieses Produkts. Jede Verwendung oder Installation, die nicht dem von SIMU bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

SIMU haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung entstehen. SIMU haftet nicht für Änderungen der Normen und Standards, die nach Veröffentlichung dieser Anleitung eintreten.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden in die Verwendung des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eingewiesen. Lassen Sie nie zu, dass Kinder mit diesem Produkt spielen.

Tauchen Sie dieses Produkt niemals in Flüssigkeiten. Lassen Sie das Produkt nicht fallen, durchbohren Sie es nicht und demontieren Sie es nicht; hierdurch wird die Gewährleistung ausgeschlossen. Setzen Sie dieses Produkt nie erhöhten Temperaturen oder direkter Sonnenstrahlung aus.

ACHTUNG

Schalten Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen vor dem Anschließen immer aus. Die an die Steckdose angeschlossenen Geräte dürfen Leistungs-, Spannungs-



Beschädigte elektrische und elektronische Komponenten sowie vertrauliche oder defekte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.



SIMU erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät die Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen anderer geltender europäischer Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.simu.com verfügbar.



STECKERTASTE

Drücken Sie einmal zum Ein- bzw. Ausschalten.
Drücken Sie 3 Sekunden, um den Konfigurationsmodus aufzurufen.
Drücken Sie die Taste länger als 7 Sekunden, um das Gerät zurückzusetzen.

STECKER-LED

Wenn die LED aus ist, ist der Strom eingeschaltet.
Wenn die LED aus ist, ist der Strom ausgeschaltet.
Wenn die LED blinkt, ist der Zwischenstecker im Konfigurationsmodus.

und Frequenzwerte aus obiger Tabelle nicht überschreiten.
Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein. Schließen Sie keine Geräte an, die Hitze abgeben und zur Entzündung der in der Nähe befindlichen Materialien oder zu einem Brand führen können. Geräte dürfen zudem nicht angeschlossen werden, wenn in ihrer Anleitung angegeben ist, dass diese nicht per Fernsteuerung bedient werden dürfen.
Dieses Produkt darf nicht im Freien verwendet werden.
Die Funkreichweite wird durch die Regulierungsnormen für Funkgeräte eingeschränkt.

BHZ-BEDIELEMENTE HINZUFÜGEN

Der BHZ-Funk-Zwischenstecker kann entweder mit einem BHZ-Funkhandsender oder mit einer LiveIn2-Zentralsteuerung verwendet werden.

BHZ-FUNKHANDSENDER EINLERNEN

1. Stecken Sie den BHZ-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie ggf. den gewünschten Kanal am Funkhandsender aus.
3. Drücken Sie die Taste am Stecker und halten Sie sie 3 Sekunden, bis die LED blinkt.
4. Drücken Sie jetzt kurz die PROG Taste am Funkhandsender. Die LED bleibt 2 Sekunden eingeschaltet.
5. Überprüfen Sie die Programmierung des Kanals, indem Sie am Funkhandsender die AUF-Taste drücken. Die LED des BHZ-Funk-Zwischensteckers leuchtet durchgehend, wenn der Kanal programmiert ist.

LIVEIN2 EINLERNEN

1. Stecken Sie den BHZ-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche LiveIn2 und dann die Einstellungen .
3. Klicken Sie dann auf „Hinzufügen“, dann „BHZ“, „Motoren / Empfänger“.
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

BHZ-BEDIELEMENTE LÖSCHEN

EINEN BHZ-FUNKHANDSENDER LÖSCHEN

So entfernen Sie einen eingelegten Funkhandsender aus dem BHZ-Funk-Zwischenstecker:

1. Stecken Sie den BHZ-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie gegebenenfalls den zu löschenden Kanal mit der Kanalwahltaaste des Funkhandsenders.
3. Drücken Sie die Taste am Stecker und halten Sie sie 3 Sekunden, bis die LED blinkt.
4. Drücken Sie jetzt kurz die PROG Taste am Funkhandsender. Die LED des BHZ-Funk-Zwischensteckers schaltet aus. Der Kanal des Funkhandsenders ist gelöscht.
5. Überprüfen Sie die Löschung des Kanals, indem Sie am Funkhandsender die AUF-Taste drücken. Die LED des BHZ-Funk-Zwischensteckers leuchtet nicht mehr auf, wenn der Kanal gelöscht ist.

LIVEIN2 LÖSCHEN

1. Stecken Sie den BHZ-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche von LiveIn2 und dann die Einstellungen .
3. Klicken Sie dann auf .
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

ALLE BHZ-BEDIELEMENTE LÖSCHEN

1. Stecken Sie den BHZ-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Drücken Sie die Taste am Stecker und halten Sie sie 7 Sekunden gedrückt, bis die LED durchgehend leuchtet.